

INHALTSVERZEICHNIS

Literaturverzeichnis	9
Einleitung	15
A. Die Textquellen	15
I. Die Hauptzeugen	16
a) Der Marcianus Gr. 269	16
b) Der Parisinus Gr. 2253	17
c) Der Archetyp des Marcianus und des Parisinus	20
d) Charakteristika von M und A	22
1. Der Marcianus Gr. 269	22
2. Der Parisinus Gr. 2253	26
II. Die recentiores der Marcianustradition	29
a) Die H-Familie	32
b) Die I-Familie	39
III. Die arabische Übersetzung	49
IV. Die Nebenüberlieferung	63
V. Schema der handschriftlichen Überlieferung	70
a) Die Hauptzeugen	70
b) Die recentiores	71
VI. Die Editionen und Übersetzungen	72
a) Editionen und Übersetzungen von 1500–1800	72
b) Editionen und Übersetzungen nach 1800	94
B. Die literarischen Verhältnisse der Schrift	100
I. „Gattung“	100
II. Literarische Technik	104
III. Quellen	105
IV. Aufbau	110
V. Titel und Thema	113
VI. Autor, Kontext und Datierung	115
C. Nachleben in Antike und Mittelalter	121
D. Zu Dialekt und Orthographie in A und M	134
E. Prinzipien der Edition	139
Text und Übersetzung	155
Kommentar	180
Appendix: Die arabische Übersetzung von De humoribus (arab.-dtsh.)	245
Anmerkungen zur arabischen Übersetzung	264
Indices	281
A. Index nominum	281
B. Index verborum	281
C. Namen- und Sachregister zur Übersetzung	291
D. Index locorum	294